

[Texte]

Mr. Stevens: Mr. Turner, in your discussions with Mr. Cohen or possibly with Mr. Reid, was there any suggestion of where the confusion had apparently arisen in Mr. Reid's mind, causing him to write this December 19 letter? I will refresh your memory on the letter sent by Mr. Reid to Mr. Nelson. The last paragraph states:

I have spoken to the Department of Finance officials as well as the Minister and I understand they are likely to relieve the Excise Tax against boats, although not against motors.

In your subsequent conversation with Mr. Reid or with Mr. Cohen, when this letter was being prepared, did Mr. Cohen or anyone else suggest where the confusion may have arisen in Mr. Reid's mind? It is odd that he would write this letter. Mr. Cohen, having contacted everybody in your Department, states that they never spoke to Mr. Reid.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): I have no comment to make on Mr. Reid's letter. That is for the Committee to decide. I am just telling you what I know.

The Chairman: We will have a second round, Mr. Stevens. Mr. Laprise.

Monsieur Laprise.

M. Laprise: Monsieur le président, je voudrais simplement faire préciser par le témoin la réponse qu'il a donnée à une question de M. Stevens tout à l'heure, au sujet de l'enquête qu'il a demandé de faire auprès de ses fonctionnaires ou des fonctionnaires du ministère des Finances afin de voir s'il y avait eu des conversations entre des fonctionnaires et M. Reid. Je voudrais demander au témoin si cette demande d'enquête a été faite avant ou après son départ du ministère des Finances.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Avant.

M. Laprise: Avant?

M. Turner (Ottawa-Carleton): Avant. Et la lettre que j'ai soumise au Comité, monsieur le président, est datée du 9 septembre alors que j'étais encore le ministre des Finances. Donc j'ai pris la responsabilité, comme ministre des Finances du jour, de mes fonctionnaires à ce jour. Ma démission est survenue le lendemain, le 10.

M. Laprise: Merci.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Mais c'est seulement une coïncidence.

M. Laprise: C'est tout pour le moment.

The Chairman: Mr. Robinson.

Mr. Robinson: I will pass this time.

The Chairman: Mr. Beatty.

• 1030

Mr. Beatty: Mr. Chairman, I was wondering if Mr. Turner made an attempt to determine when the officials in his Department who were studying the representations made by the industry had meetings to try and resolve the matter, and to make recommendations to the Minister regarding the excise tax. Who were the affected officials and what meetings did they hold?

[Interprétation]

M. Stevens: Monsieur Turner, lorsque vous avez discuté avec M. Cohen ou peut-être avec M. Reid, a-t-on essayé de savoir d'où était venue la confusion de M. Reid, confusion qui l'a poussé à écrire cette lettre le 19 décembre? Pour ce qui est de la lettre envoyée par M. Reid à M. Nelson, je vous rafraîchirez la mémoire. Voici ce que dit le dernier paragraphe:

J'ai parlé aux fonctionnaires du ministère des Finances comme au ministre, et je crois comprendre que la taxe d'accise sur les bateaux sera probablement supprimée, bien qu'elle sera maintenue sur les moteurs.

Lors de vos conversations subséquentes avec M. Reid ou M. Cohen, au moment où la lettre était préparée, M. Cohen ou quelqu'un d'autre a-t-il fait des suppositions quant au moment où la confusion a pu se faire dans l'esprit de M. Reid? Il est étrange qu'il ait écrit cette lettre. M. Cohen, qui a pris contact avec tous ceux de votre ministère, déclare n'avoir jamais parlé à M. Reid.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Je n'ai pas de commentaire à faire pour ce qui est de la lettre de M. Reid. C'est au Comité à prendre une décision. Je ne fais que vous dire ce que je sais.

Le président: Monsieur Stevens, il y aura un deuxième tour de questions. Monsieur Laprise.

Mr. Laprise.

Mr. Laprise: Mr. Chairman, I would simply like to ask our witness to be more definite in his answer to a question by Mr. Stevens relating to the inquiry that Mr. Turner asked to be made as whether or not an official or officials of the Department of Finance had had any conversations with Mr. Reid. Did the witness ask for this inquiry before or after his departure from the Department?

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): Before.

Mr. Laprise: Before?

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): Before. Mr. Chairman, the letter before the Committee is dated from September 9 when I was still Minister of Finance. As Minister of Finance at that time, I took the responsibility for my officials. My resignation came the following day, the 10th of September.

Mr. Laprise: Thank you.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): But it is simply a coincidence.

Mr. Laprise: That is all for the moment.

Le président: Monsieur Robinson.

M. Robinson: Je passe mon tour.

Le président: Monsieur Beatty.

M. Beatty: Monsieur le président, M. Turner a-t-il essayé de déterminer le moment où les fonctionnaires de son ministère, qui étudiaient les instances faites par l'industrie, ont eu des rencontres pour essayer de résoudre la question et pour faire des recommandations au ministre, au sujet de la taxe d'accise? Quels étaient les fonctionnaires concernés et quelles réunions ont-ils tenues?